**Burundi**

**GERMAIN RUKUKI** 32 jaar

schrijf voor zijn vrijheid

**Cel omdat hij opkomt voor mensenrechten**

Het probleem verzonnen aanklachten

Germain Rukuki kwam op voor de mensenrechten in zijn land.

Hij werd opgepakt, beschuldigd van ‘rebellie’ en tot 32 jaar cel veroordeeld. Op 26 april 2018 werd Germain veroordeeld tot 32 jaar gevangenisstraf op basis van verzonnen aanklachten, waaronder ‘rebellie’ en ‘het vormen van een bedreiging voor de staatsveiligheid’. Hij werd schuldig bevonden aan deelname aan massale protesten tegen de president in 2015. Zijn vroegere contact met de internationaal gerenommeerde organisatie Action by Christians for Abolition of Torture (ACAT-Burundi) werd als bewijs tegen hem aangevoerd. ACAT-Burundi werd in 2016 door de autoriteiten opgeheven, omdat de ngo ‘het imago van het land aantastte’ en ‘haat en verdeling onder de bevolking van Burundi zaaide’.

Inzet voor mensenrechten

In de vroege ochtend van juli 2017 vielen tientallen leden van de veiligheidsdienst het huis van Germain Rukuki en zijn hoogzwangere vrouw Emelyne binnen. Zij arresteerden Germain en brachten hem naar de gevangenis. Germain heeft zijn jongste zoon van drie nog niet ontmoet. Hij is gestraft voor zijn inzet voor

de mensenrechten en zit in een kleine, propvolle cel.

**OPROEP**

**Roep de president van Burundi op om Germain vrij te laten**

**Vertaling brief**

Geachte meneer de president,

Ik roep u op om Germain Rukuki onmiddellijk en onvoorwaardelijk vrij te laten. Germains leven en werken

staan in het teken van waarheid en gerechtigheid. Hij is ook een toegewijde vader, die zijn zoontje van drie

nog nooit heeft gezien. Germain is een mensenrechtenverdediger die een gevangenisstraf van 32 jaar

uitzit, nadat hij in een oneerlijk proces werd veroordeeld wegens onder meer ‘rebellie.’ In uw inaugurele

rede beloofde u de mensenrechten te respecteren. Ik vraag u dringend om u aan deze belofte te houden.

Germains zoontje wil dat zijn vader naar huis komt. Laat u hem alstublieft vandaag vrij.

Hoogachtend,

**Stuur een kaart** zodat Germain Rukuki weet dat jij hem steunt.

Tekstsuggestie: (Beste Germain, blijf sterk, ik steun je.)

Kumera Turikumwe!

Dear Germain, stay strong, we are together.

[jouw naam + land]

Stuur je kaart naar

Germain Rukuki

p/a Amnesty International

Postbus 1968

1000 BZ Amsterdam

 Evariste Ndayishimiye

 President of the Republic

 Ntare Rushatsi House

 Bujumbura

 Burundi

 The Netherlands, Ede December 2020

 Dear Mr President,

 I call on you to immediately and unconditionally release

**Germain Rukuki. Germain**

 has dedicated his life and work to truth and justice. He is also a dedicated father, yet

 because of his commitment to what’s fair, he has never seen his own three-year-old

 son. Germain is serving a 32-year prison sentence for defending human rights, after a

 court found him guilty on three charges, including “rebellion”, in an unfair trial. In

 your inaugural speech you made a commitment to respect human rights. I urge you to

 honour that pledge. Germain’s little boy wants his father back home. Please, free

 Germain today.

 Yours sincerely,

**Chili**

**GUSTAVO GATICA**

schrijf voor gerechtigheid

**Blind door politiegeweld tijdens demonstratie**

Het probleem ‘Niemand verantwoordelijk’

Gustavo Gatica (22) werd blind aan beide ogen door politiegeweld. Tijdens een protest in november 2019 gebruikte de oproerpolitie rubberkogels om de demonstranten uiteen te drijven. Een regen

van kogels trof Gustavo in zijn gezicht. Hij raakte blind aan beide ogen. ‘Ik gaf mijn ogen zodat mensen wakker geschud zouden worden,’ zegt Gustavo. De politie opende zelf een onderzoek naar het buitensporige politiegeweld, maar concludeerde dat niemand verantwoordelijk kon worden gehouden. Er werd zelfs gesuggereerd dat andere demonstranten Gustavo hadden verwond. Na Amnesty-publicaties hierover, klaagde de openbaar aanklager eind augustus een agent aan voor het verwonden van Gustavo. Het is belangrijk dat de autoriteiten ook onderzoek doen naar de bevelhebbers.

Politiegeweld tegen demonstranten

Eind vorig jaar protesteerden honderdduizenden Chilenen wekenlang tegen een aangekondigde verhoging van de prijs voor het openbaar vervoer en de ongelijkheid in het land. Gustavo Gatica studeerde op dat moment psychologie in de hoofdstad Santiago. Ook hij ging de straat op. De politie trad hard op tegen de demonstranten. Bijna dagelijks vielen er honderden gewonden, maar de autoriteiten grepen niet in.

**OPROEP**

**ROEP DE OPENBAAR AANKLAGER OP DE SCHIETPARTIJ TE ONDERZOEKEN**

Vertaling brief

Geachte heer Abbott Charme,

Psychologiestudent Gustavo Gatica nam deel aan een demonstratie in Santiago, toen de politie op een ongeoorloofde manier op de menigte vuurde. Gustavo werd in beide ogen geraakt en raakte blind. De bevelvoerende officieren deden niets om de agenten te stoppen en lieten dit geweld wekenlang voortduren. Ik roep u op om onderzoek te doen naar iedereen die betrokken was bij het neerschieten van Gustavo, in het bijzonder de bevelvoerende officieren. Ze hadden de plicht om misbruik van geweld te voorkomen, maar deden dit niet. Gustavo moet voor altijd leven met de gevolgen van hun wangedrag. Hij verdient gerechtigheid, de waarheid en compensatie.

Hoogachtend,

**Stuur een kaart** zodat Gustavo Gatica weet dat jij hem steunt.

Tekstsuggestie (Beste Gustavo, ik steun je)

Querido Gustavo,

¡Estoy contigo!

[jouw naam + land]

Stuur je kaart naar

Gustavo Gatica

p/a Amnesty International

Postbus 1968

1000 BZ Amsterdam

 Fiscal Nacional

 Jorge Abbott Charme

 Fiscalía Nacional

 Catedral 1421-1453

 Santiago de Chile

 CHILI

 los Países Bajos, Ede diciembre 2020

 Señor Fiscal Nacional Jorge Abbott Charme,

**Gustavo Gatica**

 studiante de psicología, estaba participando en una manifestación en la capital, Santiago, cuando la policía disparó de forma indebida contra la multitud.

 Gustavo fue alcanzado en ambos ojos y quedó ciego. Los mandos que estaban a cargo de la operación no frenaron a estos agentes. Dejaron que la violencia continuara sin control durante semanas.Le pido que investigue a todos los responsables de disparar contra Gustavo, en particular los mandos superiores. Tenían el deber de evitar el uso indebido de la fuerza pero no lo hicieron. Gustavo tendrá que vivir para siempre con as consecuencias de su inacción. Merece justicia, verdad reparación.

 Atentamente,

**Algerije**

**KHALED DRARENI** journalist

Schrijf voor zijn vrijheid

**In de cel voor zijn werk**

Het probleem

Khaled Drareni (40) is veroordeeld tot 2 jaar cel nadat hij verslag deed van het harde politieoptreden tegen demonstranten. hij weer gearresteerd. Hoewel Khaled alleen maar zijn werk als journalist deed, werd hij beschuldigd van het ‘aanzetten tot een ongewapende bijeenkomst’. Hij werd veroordeeld tot
2 jaar gevangenisstraf en ging hiertegen in beroep.

Opkomenvoor gelijke rechten vreedzaamprotest

Khaled Drareni is een journalist bij wie vrijheid en gelijke rechten hoog in het vaandel staan. Met zijn reportages wil hij bijdragen aan een eerlijker en beter Algerije. ‘Waarom zou je de waarheid niet mogen vertellen’, zei Khaled vaak tegen een vriendin.

Khaled deed verslag van protesten tegen corruptie van de Hirak-beweging en van het harde politieoptreden tegen de demonstranten. Dat was de autoriteiten een doorn in het oog.

Khaled werd daarom vaak opgepakt. Op 27 maart 2020 werd Hirak is een vreedzame protestbeweging. Vanaf februari 2019 gingen aanhangers ervan elke week de straat op om te demonstreren voor een nieuwe grondwet, tegen corruptie en voor een einde aan het leiderschap van president Abdel­aziz Bouteflika.
Eén doel bereikten ze: Na weken van protesten stapte Bouteflika op. Hij had het land twintig jaar met harde hand geregeerd. In maart 2020 kwam er een einde aan de protesten omdat de autoriteiten demonstraties verboden in verband met het coronavirus.

**OPROEP**

**Roep de president van Algerije op om Kaled vrij te laten**

**Vertaling brief**

Uwe Excellentie,

Ik roep u op om Khaled Drareni onmiddellijk en onvoorwaardelijk vrij te laten. Hij is een onafhankelijke

journalist die tot 2 jaar gevangenisstraf is veroordeeld, alleen maar omdat hij zijn werk deed. Hij werd

gearresteerd toen hij verslag deed van de Hirak-demonstratie op 27 maart. Sindsdien zit hij gevangen. Hij

zit vast vanwege de valse aanklacht van het aanzetten tot een ongewapende bijeenkomst en ‘schending van de integriteit van het nationale grondgebied.’ Khaled zou vrij moeten rondlopen om informatie te verzamelen en niet moeten vastzitten voor zijn principes.

Hoogachtend,

Stuur een kaart zodat Kaled Drareni weet dat jij hem steunt.

Tekstsuggestie: (Beste Khaled, ik denk aan je. Ik hoop dat je snel vrijkomt.)

Cher Khaled,

Je pense à toi. J’espère que tu seras bientôt

libéré. Courage!

[jouw naam + land]

Stuur je kaart naar

Khaled Drareni

p/a Amnesty International

Postbus 1968

1000 BZ Amsterdam

 M. Abdelmadjid Tebboune,

 Président de la République

 El-Mouradia – B. P.

 16000 Alger

 ALGERIA

 les Pays-Bas, Ede Decembre 2020

 Monsieur le Président,

 Je vous demande de libérer immédiatement et sans condition

**Khaled Drareni**

 un journaliste indépendant condamné à deux ans d’emprisonnement, qui n’a fait que son

 travail. Il couvrait une manifestation du Hirak le 27 mars lorsqu’il a été arrêté. Il se trouve en détention depuis lors. Il est détenu pour des charges inventées de toutes pièces : incitation à un rassemblement non armé et « atteinte à l’intégrité du territoire national ». Khaled Drareni devrait être dans la rue pour recueillir l’information et non enfermé en raison de ses principes.

 Veuillez agréer, Monsieur le Président, l’expression de ma haute considération,

**Turkije**

**MELIKE BALKAN en ÖZGÜR GÜR**

Schrijf voor hun vrijheid

**Vervolgd omdat ze opkomen voor LHBTI-rechten**

Het probleem mogelijk 3 jaar cel

Melike Balkan (24) en Özgür Gür (25) worden vervolgd omdat zij opkwamen voor de rechten van lhbti’ers. Sinds 2011 organiseert de solidariteitsgroep een jaarlijkse Pride-mars op de campus. Maar in 2019 verbood de universiteit de mars. De solidariteitsgroep liet zich daar niet door afschrikken en organiseerde een Pride sit-in.

De universiteit schakelde de politie in, die met buitensporig veel geweld tegen de vreedzame demonstranten optrad. Zeker 23 demontranten werden gearresteerd, onder wie Melike en Özgür. Zij deden niets anders dan gebruikmaken van hun recht op demonstratie, maar desondanks worden negentien van hen vervolgd.

Als ze schuldig worden bevonden, kunnen ze maximaal 3 jaar gevangenisstraf krijgen.

Opkomen voor LHBTI’ers

Vanaf de eerste dag dat biologiestudenten Melike Balkan en Özgür Gür gingen studeren, verdedigden ze de rechten van lesbiennes, homo- en biseksuelen, transgenders en intersekse mensen (lhbti’ers). Ze sloten zich aan bij de solidariteitsgroep voor lhbti’ers van de Technische Universiteit in Ankara. Melike:

‘Ik had geen lhbti-mensen om me heen waardoor ik bang was om mezelf te zijn. Toen ik me aansloot bij de solidariteitsgroep voelde ik dat ik ergens bij hoorde en mezelf kon zijn.’

**OPROEP**

Roep de minister van Justitie op de beschuldigingen in te trekken.

Vertaling brief

Mijnheer de minister,

Biologiestudenten Melike Balkan en Özgür Gür behoren tot een groep van 19 mensen die 3 jaar gevangenisstraf kunnen krijgen voor het uitoefenen van hun recht op vreedzame vergadering. Op 10 mei 2019 verstoorde de politie met geweld een vreedzame Pride sit-in bij de Technische Universiteit in Ankara. Melike, Özgür en 21 anderen werden gearresteerd; Melike, Özgür en 17 anderen staan nu terecht.
Als minister van Justitie weet u dat deelnemen aan een vreedzame vergadering geen misdrijf is. Ik vraag u om de zaak te volgen en ervoor te zorgen dat alle aanklachten komen te vervallen.

Hoogachtend,

**Stuur een kaart** zodat Melike Balkan en Özgür Gür weten dat jij hen steunt

.

Tekstsuggestie: (Beste Melike en Özgür, ik denk aan jullie en steun jullie)

Dear Melike and Özgür,

I am thinking of you and supporting

you.

[jouw naam + land]

Stuur je kaart naar:

Melike Balkan en Özgür Gür

p/a Amnesty International

Postbus 1968

1000 BZ Amsterdam

 Mr Abdülhamit Gül

 Minister of Justice

 Adalet Bakanlığı

 06659 Ankara

 TURKEY

 Dear Minister of Justice,

 Biology students **Melike Balkan and Özgür Gür**

 are among a group of 19 people facing up to three years in prison for exercising their right to peaceful assembly.

 On 10 May 2019, a Pride sit-in at Middle East Technical University was violently broken up by

 police. Melike, Özgür and 21 others were detained; they and 17 others among the

 detained are now on trial. As Minister of Justice, you know that participating in a peaceful gathering is not a crime. I call on you to monitor the case to ensure they are acquitted of all charges.

 Yours sincerely,

**Pakistan**

**IDRIS KHATTAK**

Schrijf voor zijn vrijheid

**Ontvoerd omdat hij verdwijningen onderzocht**

Het probleem

Idris Khattak deed onderzoek naar gedwongen verdwijningen. In november 2019 verdween Idris zelf.
De politie geeft inmiddels toe dat ze hem gevangenhouden.

Expert gedwongen verdwijningen verdwijnt zelf

Idris Khattak is dé expert op het gebied van gedwongen verdwijningen in Pakistan. De Pakistaanse autoriteiten ontvoeren vaak mensenrechtenverdedigers en andere critici om hen het zwijgen op te leggen. Jarenlang documenteerde Idris deze misdrijven voor Amnesty International en Human Rights Watch.

In een wrede twist van het lot is hij nu zelf verdwenen.
Op 13 november 2019 was Idris op weg naar huis toen zijn huurwagen onderschept werd. Sinds dat moment ontbrak elk spoor.

Zware straf dreigt

Met de hulp van Amnesty begon zijn 20-jarige dochter Talia de strijd voor de terugkeer van haar vader. Uiteindelijk gaven de autoriteiten toe dat ze haar vader gevangenhouden en dat hij aangeklaagd zal worden onder de Officiële Geheimenwet. Maar ze zeggen nog steeds niet waar Idris vastzit. Idris’ familie vreest dat hij veroordeeld zal worden voor spionage.
Daarvoor kan hij 14 jaar gevangenisstraf krijgen, of zelfs de doodstraf.

**OPROEP**

**Roep de premier van Pakistan op om Idris vrij te laten**

**Vertaling brief**

Uwe Excellentie,

Ik verzoek u dringend om Idris Khattak vrij te laten. Idris is Pakistans expert op het gebied van gedwongen

verdwijningen. Hij is zelf het slachtoffer geworden van gedwongen verdwijning. Als er geloofwaardig en toelaatbaar bewijs is dat hij een internationaal erkend misdrijf heeft gepleegd, berecht hem dan snel en eerlijk in een civiele rechtbank, en zonder de doodstraf te hanteren. Als dat bewijs er niet is, laat hem dan onmiddellijk en onvoorwaardelijk vrij.
Zijn dochters hebben Idris niet meer gezien sinds hij in november 2019 werd ontvoerd.
U heeft ooit beloofd dat u gedwongen verdwijningen strafbaar zou stellen. Nu heeft u de kans om die belofte na te komen.

Hoogachtend,

**STUUR EEN KAART** naar de Idris dochter Talia, zodat de familie weet dat jij hen steunt.

Tekstsuggestie: (Beste Talia, ik denk aan jullie en steun jullie.)

Dear Talia,

I am thinking of you and supporting you.

[jouw naam + land]

Stuur je kaart naar:

Talia Khattak

p/a Amnesty International

Postbus 1968

1000 BZ Amsterdam

Prime Minister Imran Khan

Prime Minister’s Office

Constitution Avenue G-5/2

Islamabad

PAKISTAN

 The Netherlands, Ede December 2020

Your Excellency,

I urge you to release **Idris Khattak**

Pakistan’s expert on enforced disappearances, who has himself been subjected to enforced disappearance. If there is credible and admissible evidence that he has committed an internationally recognized crime, then please try him promptly and fairly in a civilian ordinary court, without recourse to the death penalty.

If not, release him immediately and unconditionally.

His daughters have not seen Idris since he was abducted in November 2019.

You once made a promise to make enforced disappearance a crime under national law.

Now is your chance to honour that pledge.

Yours sincerely,

**Myanmar**

**Paning Phyo Min**

Schrijf voor zijn vrijheid

**Opgesloten voor het beledigen van het leger met poëzie**

Het probleem

Paing Phyo Min uitte via poëzie kritiek op het leger van Myanmar.

Hij werd tot 6 jaar gevangenisstraf veroordeeld.

Satire niet gewaardeerd

Paing Phyo Min (22, ook bekend onder de naam De Yay) is een studentenleider.
Hij is lid van the Peacock Generation, een poëziegroep die zich richt op Thangyat een traditionele versie van slam poetry waarbij poëzie, humor en muziek worden gecombineerd. In het voorjaar van 2019 werden Paing Phyo Min en andere leden van de Peacock Generation gearresteerd na een humoristisch optreden, waarbij ze verkleed gingen als soldaten.

Ze spotten met het leger, dat volgens hen geen kritiek verdraagt, krampachtig aan de macht wil blijven en het land failliet laat gaan terwijl de generaals zich verrijken.

Doelwit van het leger

Paing Phyo Min werd veroordeeld tot een celstraf van 6 jaar vanwege ‘het militairen aanzetten tot deserteren’ en ‘online laster’ (hij deelde beelden van hun optredens). Vooral foto’s van een hond in militair uniform veroorzaakten grote woede bij de autoriteiten. ‘We communiceren rechtstreeks met het publiek, we zeggen wat er mis is met onze maatschappij en geven kritiek op onze regering,’ zegt Paing Phyo Min. ‘Maar in 2019 werden we een doelwit voor het leger. We zitten dan wel opgesloten, maar dat weerhoudt ons er niet van te zeggen wat we denken.’

**OPROEP**

**Roep de staatsadviseur van Myanmar op Paing Phyo Min vrij te laten**

**Vertaling brief**

Uwe Excellentie

Ik verzoek u dringend om Paing Phyo Min onmiddellijk en onvoorwaardelijk vrij te laten. Hij is een 22-jarige dichter en studentenleider die een gevangenisstraf van 6 jaar uitzit, alleen maar omdat hij gebruikmaakte van zijn recht op vrije meningsuiting. In 2019 uitten Paing Phyo Min en andere leden van het satirische poëziegezelschap Peacock Generation in een Thangyat-voorstelling kritiek op het leger.
Het leger voelde zich beledigd en klaagde hen aan. Paing Phyo Min zou niet in de cel moeten zitten omdat hij het leger bekritiseert. Iedereen moet in Myanmar de vrijheid hebben om zijn mening te geven, zelfs als die kritiek op de autoriteiten inhoudt.

Hoogachtend,

**Stuur een kaart** omdat Paing Phyo Min weet dat jij hem steunt

Tekstsuggestie: (Beste Paing Phyo Min, blijf sterk. Je bent niet alleen.)

Dear Paing Phyo Min,

Stay strong. You are not alone.

[jouw naam + land]

Stuur je kaart naar

Paing Phyo Min

p/a Amnesty International

Postbus 1968

1000 BZ Amsterdam

 H.E. Aung San Suu Kyi

 State Counsellor

 Ministry of the State

 Counsellor Office

 Office No. 20

 Nay Pyi Taw

 Republic of the Union of Myanmar

 The Netherlands, Ede December 2020

 Your Excellency,

 I urge you to immediately and unconditionally release

**Paing Phyo Min**

 a 22-year-old poet and student leader serving six years in prison solely for exercising his right to freedom of expression. In April and May 2019, Paing Phyo Min and other members of the Peacock Generation, a satirical poetry troupe, performed Thangyat critical of the military. The military took offence at their performances and brought charges against them. Paing Phyo Min should not be in prison simply for criticising the military.

 Everyone must be free to express their views in Myanmar, even if these are critical of the authorities.

 Yours sincerely,

**Zuid-Afrika**

**POPI QWABE en BONGEKA PHUNGULA**

Schrijf voor gerechtigheid

**Hun moordenaars gaan vrijuit**

Het probleem

Popi Qwabe (24) en Bongeka Phungula (28), moeder van een tiener, zijn slachtoffers van seksueel geweld en werden vermoord.

Slachtoffer van geweld

Op een vrijdagavond in mei 2017 gingen de vriendinnen Popi Qwabe en Bongeka Phungula samen wat drinken. De twee kenden elkaar van de toneelschool. Nadat ze een taxi aanhielden is er niets meer van hen vernomen. Bongeka’s neef en Popi’s zus gingen naar de twee vrouwen op zoek en ontdekten toen de gruwelijke waarheid: Popi en Bongeka waren doodgeschoten en waarschijnlijk ook verkracht.
Volgens hun families heeft de politie de moorden niet goed onderzocht. De resultaten van de analyse van bloedsporen die op een taxi waren gevonden, zijn nooit bekendgemaakt. Ook zou de politie niet naar vingerafdrukken hebben gezocht en werden hun telefoons niet getraceerd. Twee taxichauffeurs werden gearresteerd. Ze waren in het bezit van een telefoon en een lippenstift van de vrouwen, en zeiden die in hun taxi te hebben gevonden. Maar de politie liet de mannen vrij ‘wegens gebrek aan bewijs’. Daarna is er nooit meer een goed onderzoek ingesteld naar de moord op Popi en Bongeka.

Veel geweld tegen vrouwen

In Zuid-Afrika is erg veel geweld tegen vrouwen. President Ramaphosa beschreef zijn land als een van de meest onveilige plekken in de wereld voor vrouwen, ‘met een geweldsniveau dat vergelijkbaar is met anderen die in oorlog zijn’.

**OPROEP**

**Roep de minister van politie op de zaak goed te onderzoeken**

**Vertaling brief**

Geachte minister,

Drie jaar geleden werden Popi Qwabe en Bongeka Phungula doodgeschoten. Op een nacht in mei 2017 werden hun dromen wreed verstoord. Ze werden vermoord en achtergelaten bij de kant van de weg. Het politieonderzoek zat vol fouten: in een taxi werden bloedvlekken gevonden, maar er kwam geen forensisch onderzoek of autopsie.
Daardoor werden de belangrijkste verdachten vrijgelaten wegens gebrek aan bewijs. De families van Popi en Bongeka willen antwoorden en gerechtigheid. U kunt hen helpen door onmiddellijk te zorgen voor een grondig, eerlijk en onafhankelijk onderzoek. Straffeloosheid voor gender gerelateerd geweld moet ophouden.

Hoogachtend,

**Stuur een kaart** zodat de familie van Popi en Bongeka weten dat jij hen steunt

.

Tekstsuggestie: (We leven met jullie mee. We zijn solidair met jullie oproep voor Amnesty International South Africa )

We stand in solidarity with your pain.

We stand in solidarity in calling for justice.
We are here to support you.

In het Zulu: Simi kanye nani ezinhlungwini.

Simi kanye nani ekubizeni ubulungiswa.

Silapha ukuzoneseka futhi ngeke siba

kohlwe. [jouw naam + land]

Postbus 1968

1000 BZ Amsterdam

 Minister of Police

 Private Bag X463

 Pretoria 0001

 SOUTH AFRICA

 The Netherlands, Ede December 2020

 Dear Minister,

 It has been three years since

**Popi Qwabe and Bongeka Phungula**

 were shot dead. The dreams of these two young women were cut short one night in May 2017 when they were killed, and dumped by the side of a road. The police investigation that followed was riddled with mistakes: a bloodstained taxi was recovered but the forensics and autopsies were never published.

 As a result, key suspects were released due to lack of evidence. Popi and Bongeka’s families want answers and demand justice. You can help them by ensuring a prompt, thorough, fair and impartial investigation into the murders. Impunity for acts of gender-based violence cannot continue.

 Yours sincerely,

**Colombia**

**JANI SILVA**

Schrijf voor bescherming

**Het beschermen van de Amazone kan haar dood zijn**

Het probleem

Jani Silva beschermt bomen en de grond in het Amazonegebied.

Ze ontvangt daardoor doodsbedreigingen, maar wordt niet goed beschermd.

Milieuactivist in de Amazone

Jani neemt het op voor honderden boeren in het Amazoneparelreservaat. Illegale groeperingen, militairen, drugskoeriers en multinationals hebben het op hun land voorzien. Het reservaat is namelijk rijk aan grondstoffen en is strategisch gelegen.
In 2008 richtte Jani samen met anderen een organisatie op om het milieu en de rechten van mensen die in het reservaat wonen te beschermen. Die organisatie verzet zich onder meer tegen een oliemaatschappij die in 2006 een licentie kreeg om olie te winnen in een deel van het reservaat.
Olielekken vervuilden het drinkwater en de grond waarvan de gemeenschap leeft, waardoor planten en waterdieren stierven.

Doodsbedreigingen Het gebied beschermen is erg risicovol voor Jani. Ze werd door onbekenden gevolgd, geïntimideerd met wapens en met de dood bedreigd. De coronacrisis maakte de zaak erger: Jani moet thuisblijven en de maatregelen die de overheid nam om haar te beschermen, vielen weg. Dat maakt haar een makkelijk doelwit.

Toch blijft zij onverschrokken: ‘Ik werd met een geweer tegen mijn hoofd bedreigd omdat ik dit gebied verdedig, maar ik blijf hier...

We kunnen onszelf niet laten leiden door angst en weglopen.’

**OPROEP**

**Roep de president van Colombia op om Jani te beschermen**

**Vertaling brief**

Meneer de president,

Jani Silva is al tientallen jaren de steun en toeverlaat van de campesino-boeren in de Putumayo-regio.

Haar hele leven staat in het teken van de strijd voor het milieu en natuurlijke hulpbronnen. Maar vanwege

haar werk is Jani gevolgd, door onbekenden geïntimideerd met vuurwapens en met de dood bedreigd. Jani en de campesino-boeren beschermen de hulpbronnen die de wereld nodig heeft om te overleven. Daarom moeten ze zélf beschermd worden. Ik roep u op om Jani en alle leden van haar organisatie ADISPA de veiligheid te bieden die ze nodig hebben.

Hoogachtend,

**Stuur een kaart** zodat Jani Silva weet dat jij haar steunt

Tekstsuggestie: (Beste Jani, ik steun je en bewonder je werk.)

Querido Jani,

¡ le soporto y admiro mucho su trabajo!

[jouw naam + land]

Stuur je kaart naar

Jani Silva

p/a Amnesty International

Postbus 1968

1000 BZ Amsterdam

 Presidente de la República

 de Colombia

 D. Iván Duque

 Palacio de Nariño

 Carrera 8 No. 7-26

 Bogotá

 Colombia

 los Países Bajos, Ede diciembre 2020

 Señor Presidente:

**Jani Silva**

 lleva décadas apoyando a las comunidades campesinas de la región de

 utumayo. Ha dedicado su vida a defender el medioambiente y los recursos naturales.

 Pero su trabajo la ha puesto en situación de peligro. Varias personas desconocidas la

 han seguido, intimidado con armas y amenazado de muerte. Es preciso defender a

 Jani y a las comunidades campesinas a las que apoya. Le pido que actúe para proteger

 a Jani y a todos los miembros de ADISPA, organización que ella fundó junto a sus

 colegas para preservar la Zona de Reserva Campesina Perla Amazónica.

 Atentamente,

**Saudi-Arabië**

**NASSIMA AL-SADA**

Schrijf voor haar vrijheid

**In de cel voor het eisen van vrouwenrechten**

Het probleem

Nassima al-Sada (46), moeder van drie kinderen, uitte kritiek op de autoriteiten vanwege de discriminatie van vrouwen in Saudi-Arabië. Ook streed Nassima voor het recht om te mogen autorijden. Een week nadat het rijverbod voor vrouwen was opgeheven, werd ze gearresteerd. Ook werd ze bedreigd. In de gevangenis werd ze mishandeld en werd ze een jaar lang opgesloten in een isoleercel.

Zij zit sinds juli 2018 gevangen, terwijl ze alleen maar gebruikmaakte van haar recht op vrijheid van meningsuiting.
Nassima mag geen bezoek ontvangen, ook niet van haar advocaat.

Niet bang ‘verraders’

Nassima al-Sada uit Saudi-Arabië is niet bang. Ze sprak zich uit voor meer vrijheid voor vrouwen in haar land. Dat ging ten koste van haar eigen vrijheid. Nassima voerde actie tegen het voogdijsysteem dat ervoor zorgt dat een vrouw over veel zaken eerst toestemming moet krijgen van een mannelijke voogd. ‘Waarom zou een minderjarige jongen de voogd van een volwassen vrouw moeten zijn,’ vroeg ze zich af. ‘Waarom mag een vrouw niet verantwoordelijk zijn voor haar beslissingen en sinds de kroonprins Mohammed bin Salman in Saudi-Arabië de scepter zwaait, draait de pr-machine op volle toeren om

het slechte imago van het land op mensenrechtengebied op te poetsen. Vrouwen kregen meer rechten, maar tegelijkertijd worden mensen die vreedzaam kritiek uiten, neergezet als ‘verraders’ en achter de tralies gezet. De onderdrukking neemt alleen maar toe.

**OPROEP**

**Roep de koning van Saudi-Arabië op om Nassima vrij te laten**

**Vertaling brief**

Uwe Majesteit,

Nassima al-Sada is een vrouw op wie Saudi-Arabië heel trots zou moeten zijn. Haar leven lang komt ze op

voor grotere vrijheden voor vrouwen. Ze wil dat ze actieve leden zijn van een open, vitale samenleving.

Maar in plaats van haar te omarmen, arresteerden de autoriteiten haar in juli 2018 en hielden haar een

jaar lang in eenzame opsluiting. Zij zit nog steeds achter tralies. Ik vraag u om Nassima al-Sada en alle

andere vrouwenrechtenverdedigers die gevangenzitten onmiddellijk en onvoorwaardelijk vrij te laten.

Hoogachtend,

**Stuur een** kaat zodat Nassima Al-Sada weet dat jij haar steunt

.

Tekstsuggestie (Je bent een kampioen in hervormingen. Ik steun je.)

Dear Nassima,

You are a true champion of reform.

I support you.

[Jouw naam + land]

Stuur je kaart naar

Nassima al-Sada

p/a Amnesty International

Postbus 1968

1000 BZ Amsterdam

Ambassade van het

Koninkrijk Saudi-Arabië

Koninginnegracht 26

2514 AB Den Haag

 The Netherlands, Ede December 2020

Your Majesty,

**Nassima al-Sada**

is a woman whom Saudi Arabia should take great pride in. Her lifelong journey has been one dedicated to the improvement of women’s freedoms and her vision of them being active members of an open, vibrant society.
Instead of embracing Ms. al-Sada, the authorities arrested her in July 2018 and placed her in

solitary confinement for one year.
Today, she is still behind bars. I respectfully call on you to release Ms. al-Sada and all other detained women human rights defenders, immediately and without conditions.

Yours sincerely,

**Malta**

**DE EL HIBLU 3**

Schrijf voor hun vrijheid

**Gevlucht voor marteling, wacht nu levenslang?**

Het probleem: mogelijk levenslange gevangenisstraf

Drie tieners ontvluchtten het geweld in Libië. Ze werden op zee opgepikt door een olietanker en op Malta afgezet. Daar werden ze ten onrechte aangeklaagd voor het kapen van de tanker. De boot ondervond al snel problemen en de mensen werden opgepikt door de olietanker El Hiblu 1. De bemanning beloofde

hen niet terug te brengen naar Libië. Volgens internationaal recht mogen zij dat ook helemaal niet doen. Toen de tanker tóch koers zette richting Libië, brak er aan boord een protest uit.

De drie tieners spraken Engels. Hun werd gevraagd de situatie te helpen bedaren. De rust keerde weer en de tanker voer naar Malta. Daar aangekomen, bestormden de autoriteiten het schip.

Zij arresteerden de tieners omdat ze de tanker met geweld zouden hebben gekaapt. De jongens kunnen een levenslange celstraf krijgen. Terwijl zij alleen maar opkwamen voor hun eigen veiligheid en die van de anderen aan boord.

Op zoek naar een beter leven

Voor ze bekend werden als El Hiblu 3, waren ze drie tieners (15, 16 en 19) met een passie voor voetbal en basketbal. Op zoek naar wat we allemaal willen: een veiliger en beter leven. Dat doel leidde hen vanuit Guinee en Ivoorkust naar Libië. Maar in de Libische vluchtelingencentra is veel geweld en wordt gemarteld.

Daarom stapten ze samen met meer dan honderd anderen op een rubberbootje richting Europa.

**OPROEP**

**Roep de procureur-generaal op de aanklachten in te trekken**

**Vertaling brief**

Uwe excellentie,

Ik vraag u dringend om alle aanklachten tegen de El Hiblu 3 in te trekken. Deze jongeren, van wie er twee nog maar

15 en 16 waren ten tijde van het vermeende incident, kunnen een levenslange gevangenisstraf krijgen, omdat ze

zich verzetten tegen een terugtocht naar Libië, waar ze gemarteld kunnen worden. Er is weinig tot geen bewijs voor

de ernstige aanklachten tegen hen. De jongeren fungeerden als tolk op de oliecontainer El Hiblu, om hun eigen

leven en dat van hun medepassagiers te redden nadat ze uit zee waren gered. Ze hebben een heel zware,

traumatische tijd achter de rug. Zorg voor gerechtigheid: laat de aanklachten vallen, sluit de zaak.

Hoogachtend,

**Stuur een kaart** zodat de drie jongeren weten dat jij hen steunt

Tekstsuggestie: (Beste El Hiblu 3, ik denk aan jullie en

steun jullie.)

Dear El Hiblu 3,

I am thinking of you and supporting you.

[jouw naam + land]

Stuur je kaart naar

El Hiblu 3

p/a Amnesty International

Postbus 1968

1000 BZ Amsterdam

Attorney General

The Palace

VLT 1115

Valletta

MALTA

 The Netherlands, Ede December 2020

Your Excellency,

I urge you to drop all charges against

 **the El Hiblu 3**

and close the case. These youths, two of whom were just 15 and 16 years old at the time of the alleged incident, could be jailed for life for opposing their return to suffering and torture in Libya.
Yet there is little to no evidence to support the serious charges against them.
The youths had acted as interpreters on the El Hiblu, an oil transporter, to help preserve their lives and those of their fellow passengers after they were rescued at sea.
They have been through grave hardship and trauma. Deliver justice: drop the charges, close the case.

Yours sincerely,